

powerline

Invierno 2008-2009

conectando a los empleados de Thomas & Betts en todo el mundo



Cumplimos nuestra promesa cre

Tanto en épocas buenas como en malas, Thomas & Betts se ha mantenido como líder de los mercados eléctrico, HVAC (sistemas de calentamiento, ventilación y aire acondicionado), iluminación de emergencia y transmisión de electricidad, haciendo hincapié en una mejora constante. El momento actual no es una excepción. Al adentrarnos en lo que ciertamente será un 2009 agitado desde el punto de vista macroeconómico, T&B prosigue su marcha tomando medidas decisivas y definitivas para mejorar la planificación de estrategias y crear una cultura de inclusión.

“Disponemos de grandes marcas, un gran servicio y grandes empleados”, manifestó Dominic Pileggi, presidente y director ejecutivo de T&B. “No obstante, para cumplir de verdad

“Tenemos que crear la cultura del ‘NOSOTROS’ para aprovechar al máximo nuestros recursos y capacidad”,

manifestó Dominic Pileggi

que crear la cultura del ‘Nosotros’ y lograr que nuestros empleados se involucren en nuestra empresa”.

¿Qué es exactamente la cultura del “Nosotros”? Según Pileggi, se trata de que los empleados entiendan hacia dónde se dirige la compañía, cómo llegará ésta allí y cómo encajan ellos en ella. La cultura del “Nosotros” es un entorno en el que todos los integrantes del equipo de T&B sienten que tienen algo que aportar, y que pueden compartir sin problemas sus ideas entre sí y con la gerencia.

“Tenemos muchos ejemplos excelentes donde hemos creado una cultura de ‘Nosotros’ en un grupo o centro pequeño”, indicó Pileggi. “Lo que debemos hacer ahora es ampliar esa experiencia al conjunto global de nuestra organización, de modo que podamos aprovechar con eficacia nuestros recursos y capacidad”.

Empecemos por entender

Para comenzar el proceso de alineamiento de la cultura y estrategias de T&B, Pileggi solicitó inicialmente la opinión de unas 60 personas a nivel de toda la compañía en referencia a los puntos fuertes, puntos débiles, oportunidades y

amenazas de T&B (proceso conocido asimismo como análisis SWOT). En el análisis se examinaron los “Cinco elementos clave de la estrategia”.

- Crecimiento - ¿Cómo seguirá creciendo T&B de un modo rentable a nivel global?
- Capacidad organizativa - ¿Contamos con las personas apropiadas, en el lugar apropiado y con las destrezas apropiadas?
- Productividad - ¿Podemos seguir mejorando nuestras operaciones y costos?
- Gestión de la cadena de abastecimiento - ¿Podemos convertir la gestión de la cadena de abastecimiento en una ventaja competitiva?
- Tecnología - ¿Constituyen nuestros sistemas de TI un arma eficaz y competitiva?

Para asegurarnos de que los participantes pudieran expresarse libremente, contratamos los servicios de J.C. Jones & Associates, empresa de asesoría organizativa, con el fin de llevar a cabo la evaluación inicial. Todas las respuestas se mantuvieron en la más estricta confidencialidad, y Pileggi y su equipo principal solamente recibieron respuestas conjuntas, no a título individual.

De acuerdo con el estudio SWOT, en el apartado de puntos fuertes de la compañía, el legado histórico de buenas marcas de T&B y la atención que se presta al servicio y a las relaciones con los clientes fueron los aspectos más destacados. Como puntos débiles más notorios se mencionó la falta de responsabilidad personal y una cierta sensación de complacencia, así como una comunicación deficiente a nivel interno.

“Los resultados mostraron claramente que se invirtió mucho tiempo y se dio mucha consideración al proceso SWOT”, observó Pileggi. “Aunque quizás no nos gustara todo lo que descubrimos, era necesario obtener una evaluación honesta acerca de nuestras actividades y estrategia antes de poder seguir adelante y efectuar cambios eficaces”.

Ocho iniciativas clave en marcha

Basándonos en los resultados del análisis SWOT, se han iniciado ocho proyectos de alto nivel en el conjunto de la compañía. Los aspectos de las iniciativas son los siguientes: capacidad organizativa, proceso de adquisiciones, crecimiento global, comunicación interna, compras y gestión de la cadena de abastecimiento global, fabricación ajustada y mejora continua, superioridad en tecnología de la información y gestión del capital de trabajo.

De acuerdo con Jones, todas estas alternativas son muy importantes, y su ámbito e impacto potencial tienen gran trascendencia.

Creando la cultura del “Nosotros”



George Wright, gerente de la fábrica de T&B en Byhalia, Miss., habla con un grupo de empleados acerca de la seguridad, aspectos positivos o negativos referentes a calidad y productividad, y la posible necesidad de compartir recursos.

“Para hacer que todas estas iniciativas sean factibles, teníamos que identificar a personas que se harían ‘titulares’ del proceso y que trabajarían con un pequeño equipo de personas para identificar metas primarias y crear planes de acción específicos por fases para alcanzar las metas”, comentó Jones. “Ya hemos hecho eso y los equipos están en marcha”.

Inicialmente, la meta de los equipos es determinar los problemas/obstáculos que impiden mejorar, definir metas realistas y describir las medidas a corto y largo plazo que deben considerarse para que T&B pase a un nivel superior en cada una de las áreas clave.

“El esfuerzo de estos equipos es sólo el comienzo”, expresó Pileggi. “El verdadero progreso no se iniciará hasta que se hayan ultimado los planes, se hayan definido los recursos y se implanten las iniciativas en el conjunto de la comunidad global de T&B”.

“Estamos pidiendo a todos nuestros empleados que adopten una actitud que diga ‘esto no es nunca lo mejor posible’, prosiguió Pileggi. “No pretendemos que se tambaleen nuestros cimientos para solucionar problemas; nuestro objetivo es mejorar procesos y cambiar la cultura corporativa para ir logrando pequeñas victorias día a día”.

Reintroducción de los principios guía

Parte de la iniciativa para cambiar T&B incluye la reintroducción de la misión, visión y principios guía de la compañía, así como la definición del tipo de conductas que apoyan dichos principios. (Consultar la página 4).

“Nuestros principios guía son ‘pautas’ que definen el tipo de conducta que valoramos como organización”, dijo Pileggi. “No deben tomarse como una proclamación de lo que queremos ser sino como una ilustración por escrito de quiénes somos. Los estamos introduciendo ahora junto con el lanzamiento de estas ocho iniciativas estratégicas con el fin de impulsar y promocionar la idea de que nuestras estrategias y nuestra cultura no pueden separarse si deseamos seguir siendo líderes de la industria”.

Los empleados de Thomas & Betts recibirán más información acerca de las metas, estrategias e iniciativas de la compañía



Empleados de las instalaciones de T&B en Jonesboro, AR., discuten medidas nuevas y ya en marcha con el fin de asegurarse de contar con el apoyo y recursos necesarios para la operación de Carlon.

durante el transcurso de 2009. Los empleados que tengan preguntas, comentarios o información que deseen proporcionar deben hablar con su superior o enviar un mensaje por correo electrónico al personal editorial (powerline@tnb.com) o a Jeff Jones (jjones@jcjones.com).

Nosotros

Thomas&Betts

Principios guía

- Nos tratamos con respeto.
- Entendemos las necesidades de los clientes.
- Nos comprometemos a la excelencia en nuestras operaciones y a proporcionar un lugar de trabajo seguro y saludable.
- Nos comprometemos a mejorar continuamente.
- Tratamos a los clientes y proveedores como si fueran socios.
- Nos adherimos a estrategias financieras sólidas.
- Valoramos la creatividad y la innovación.
- Nos apasiona ganar y nos gusta arriesgarnos, pero no de un modo temerario.
- Fomentamos la confianza y la comunicación abierta.
- Somos quienes marcamos la pauta.

La fábrica de acero de Lancaster apunta alto con la expansión de su capacidad

Con la nueva expansión de la fábrica de estructuras de acero que T&B posee en Lancaster, S.C., la planta se sitúa en una posición idónea para alcanzar nuevas cimas en el sector de los postes unitarios de acero al incrementar su producción en al menos un 20%.

Erigida en el lugar donde hace muchos años se fabricaban estructuras de celosía (torres semejantes a las piezas de los juegos de construcción infantiles), Lancaster ha instalado una nueva mesa de cortar con soplete de plasma de tres cabezales, una prensa en tándem de 750 toneladas de peso, una máquina soldadora para costuras longitudinales de 55 pies de largo y equipos afines para el manejo de materiales.

El equipo del proyecto responsable de la expansión estuvo dirigido por Ron Bartels, ingeniero jefe de la fábrica de estructuras de acero de T&B en Hagar City, Wis., y estaba compuesto por personal de Lancaster y un número limitado de empleados corporativos.

El hecho de que los miembros del equipo estuvieran situados físicamente en tres lugares diferentes no fue excusa para no proceder de un modo agresivo. El equipo mantuvo reuniones semanales usando software para reuniones a distancia y equipos de teleconferencia. Al ampliar el edificio hacia el exterior de la estructura existente, el equipo pudo centrarse en una instalación paso a paso, minimizando de esa manera el impacto en los procesos de producción actuales.

La máquina más impresionante y masiva fue la prensa en tándem de 750 toneladas. La nueva prensa no sólo puede pensar placas de acero más largas sino que puede doblar estructuras con una profundidad dos veces mayor que la prensa antigua, incrementando así el tamaño de los postes de transmisión que fabrican y permitiendo que la fábrica de Lancaster produzca más postes a la medida en el futuro.

“Al trabajar juntos y mantenernos en contacto mediante reuniones y puestas al día semanales, pudimos terminar satisfactoriamente la expansión a tiempo, sin pasarnos del presupuesto y con mínimas molestias a nuestros clientes de servicios públicos”, manifestó Dave Fitzgibbons, director de la fábrica de Lancaster.



La nueva prensa en funcionamiento.



Secciones de tubos formados recién fabricados en la nueva prensa aguardan su paso por la nueva soldadora de costuras longitudinales. Las secciones formadas son trasladadas de la prensa a la soldadora longitudinal en una mesa transbordadora diseñada y construida por empleados de T&B.



Jeff Sigmon supervisa la nueva soldadora de costuras para verificar la calidad superior de las soldaduras.



¡Ty-Rap® celebra

Hace cincuenta años, Thomas & Betts revolucionó la industria de los cables eléctricos con el lanzamiento de las ataduras

Ty-Rap®. Hoy en día, Ty-Rap sigue siendo el líder del mercado de estos productos a nivel mundial.

Creadas originalmente para solucionar el problema del agrupamiento de cientos de metros de cables en el interior de los aviones comerciales, las ataduras de cables Ty-Rap se encuentran ahora prácticamente en cualquier lugar, desde los motores de coches de carreras Nascar hasta los cobertizos para herramientas de los jardines. Las ataduras Ty-Rap se atan sobre sí mismas y son básicamente indestructibles, con un diseño de vanguardia que demuestra lo mejor del ingenio estadounidense: solucionar un problema complejo mediante una tecnología sencilla.

Maurus C. Logan, inventor de la atadura de cables Ty-Rap, trabajó durante muchos años en Thomas & Betts y terminó su carrera profesional en la compañía en el puesto de vicepresidente de investigación y desarrollo. Durante sus años en Thomas & Betts, contribuyó a la creación y lanzamiento al mercado de muchos productos de éxito de Thomas & Betts. Logan falleció en noviembre de 2007, a los 86 años de edad.

“Mi padre no había recibido mucha educación formal, pero era la persona más ingeniosa que jamás conocí”, comentó

Robert Logan, el hijo de Maurus, acerca de su padre: “Él nunca pensaba que la manera habitual de hacer las cosas era la manera óptima y, cuando consideraba cualquier cosa, siempre pensaba en cómo mejorarla. La invención de la atadura de cables es un ejemplo excelente de cómo funcionaba su mente”.

En el caso de las ataduras de cables, la idea le sobrevino en 1956, mientras visitaba unas instalaciones de construcción

de aviones Boeing. Mantener en orden los cables eléctricos en los aviones era una tarea difícil y minuciosa, dado que eran miles de metros de cables organizados en tablas de madera de 50 pies de longitud que se sujetaban mediante cordones de nylon trenzados, anudados y recubiertos de cera. Cada nudo tenía que apretarse enrollando el cordón alrededor del dedo, lo cual a veces causaba cortes en los dedos de la persona, llegándose a formar gruesos callos que en el argot de la época se denominaban “manos de hamburguesa”. Logan estaba convencido de que existía una manera más fácil y más indulgente de lograr este cometido tan esencial.



Maurus Logan, inventor de Ty-Rap

Logan experimentó durante un par de años con varias herramientas y materiales. El 24 de junio de 1958 solicitó la patente de la atadura de cables Ty-Rap, duradera y fácil de usar. El resto, como suele decirse, es historia.

Hoy en día, Thomas & Betts ofrece más de 500 variedades de ataduras de cable Ty-Rap y Catamount.

EL ORIGINAL QUE SIGUE EVOLUCIONANDO

1950 El Ty-Rap original sustituye a la cinta, bramante y cuerdas

1963 Lanzamiento del mecanismo del cierre Grip Of Steel®

1969 El polipropileno ofrece mayor resistencia química

1972 Ty-Rap de fluoropolímero ofrece mayor resistencia al calor y la radiación

1973 Ty-Rap de estabilización térmica para mayor resistencia al calor

1978 Lanzamiento del Ty-Rap de combustión lenta

1989 Ty-Rap de flujo rápido de vapor humo para espacios de manejo de aire

2005 Ty-Rap de estabilización térmica UV

2006 Ty-Rap detectable para mayor integridad y seguridad del producto

2005 Ty-Rap para temperaturas extra altas resiste temperaturas de hasta 302 °F

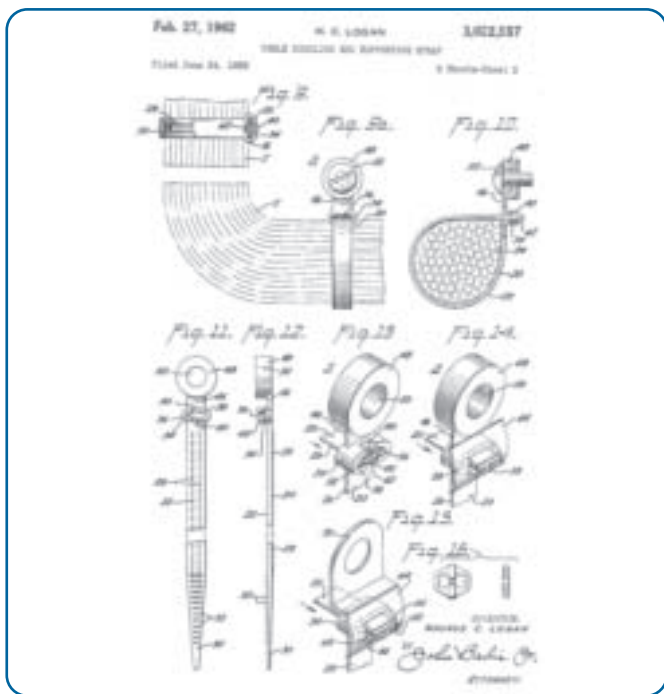
2008 Ty-Rap resistente a UV de colores: más opciones para aplicaciones de exterior

Revolucionamos la industria de los cables eléctricos en los 1950, pero no nos paramos allí. Durante más de cinco décadas, hemos continuado a hacer las ataduras de cables Ty-Rap aún más resistentes y versátiles para satisfacer sus necesidades siempre en evolución.

¡Pruebe la innovación de Ty-Rap!
Visite www.tyrap50years.com
Para pedir un paquete de innovación GRATIS

Un sinnúmero de innovaciones permite la evolución del diseño de Ty-Rap.

50 años!



Dibujo de Ty-Rap que Maurus Logan adjuntó a la solicitud de la patente.

“Durante los últimos 50 años, Ty-Rap se ha convertido en parte indispensable de la vida diaria”, declaró Dominic Pileggi, presidente y director ejecutivo de T&B. “Éste es un claro ejemplo de cómo nuestra dedicación a la innovación sigue dando fruto a lo largo de los años. Seguimos reinventando la atadura de cables Ty-Rap y hemos lanzado diversas versiones para usos especiales —como la atadura de cable detectable para la industria de la alimentación— durante los últimos años”.

Nadie ha superado los diseños de los ingenieros de Thomas & Betts...

a medida que siguen mejorando la atadura de cable original (y la mejor) para su uso en nuevas aplicaciones e industrias. Entre las innovaciones cabe destacar el mecanismo de cierre “Grip of Steel®”, más fuerte, la estabilización UV, que prolonga la vida útil del producto en usos al aire libre, los compuestos detectables para su uso en la industria de la alimentación y los materiales utilizados en aplicaciones a temperaturas muy elevadas llevadas a cabo en condiciones muy duras y peligrosas.

Durante 5 décadas, T&B ha seguido produciendo ataduras de cables Ty-Rap cada vez más resistentes y versátiles. Hoy, como siempre, la marca Ty-Rap es la que fija la pauta en excelencia e innovación para mantener ordenados los cables.

Aunque han surgido imitadores a lo largo de los años, nadie ha superado los diseños de los ingenieros de Thomas & Betts,



Las ataduras Catamount® Twist Tail ganan el premio al servicio de productos IMARK

El miembro más reciente de la familia de ataduras de cables de T&B ya está siendo aclamado en nuestra industria.

IMARK, un grupo de marketing propiedad de sus miembros, compuesto por 172 distribuidores de productos eléctricos de propiedad independiente a nivel nacional, distinguió a T&B con el premio al producto selecto por las ataduras de cable de corte por torsión Catamount® Twist Tail en la reciente conferencia de marketing celebrada en Chicago. Más de 1,000 miembros de IMARK acudieron al evento, lo cual supone un nivel récord de asistencia. Estos participantes evaluaron los stands de los abastecedores de la feria de muestras y calificaron los productos y servicios según el valor percibido para sus compañías y clientes.

La atadura de cables Catamount® Twist Tail es ideal para instalaciones en las que el espacio es limitado y donde no cabe una herramienta de corte.

Una vez colocada, la atadura de cable no requiere ninguna herramienta para cortar la parte sobrante. La cola se corta con un movimiento de torsión que no deja bordes afilados.

Con más de 8,000 millones de dólares en ventas, los miembros del Grupo IMARK constituyen la segunda mayor entidad distribuidora de productos eléctricos de EE.UU.

Catamount®

T&B sigue eclipsando a la com distribuidores de todo el país

Border States, uno de los 10 principales distribuidores nacionales, concede a T&B el premio al “Suministrador del año”

T&B ha recibido el codiciado premio al “Suministrador del año – Excelencia operativa” otorgado por Border States Electric (BSE), el décimo principal distribuidor independiente de productos eléctricos de Estados Unidos.

Fundada en 1952, Border States es una entidad distribuidora, propiedad de sus empleados y domiciliada en Fargo, N.D., la cual posee una amplia red de sucursales en 14 estados, así como en la región norte de México.

Una de las principales directrices de BSE es crecer a través de su base de clientes presente. Para BSE esto significa que la excelencia operativa y las soluciones logísticas superiores son de extrema importancia para la continuación de su éxito. También puede que sea la razón por la que T&B es un suministrador preferente de esta compañía en crecimiento.

De acuerdo con BSE, T&B ha prestado en todo momento un apoyo operativo excepcional tanto a la compañía como a los clientes de ésta, mediante el reabastecimiento rápido, fiable y preciso de su inventario.

“Ganar el premio al ‘Suministrador del año’ de Border States es un logro extraordinario”, manifestó Jim Feeney, vicepresidente de ventas de T&B para la unidad de productos eléctricos de EE.UU. “Se trata de un gran cliente para nosotros y quedamos a la espera de mantener nuestra relación durante muchos años”.

Para obtener el premio al suministrador del año, T&B tuvo que:

- Prestar en todo momento un alto nivel de apoyo en un amplio conjunto de medidas y disciplinas;
- Ofrecer un excelente servicio al cliente ajustándose a fechas límite;
- Facilitar las relaciones comerciales;
- Ofrecer un servicio de alta calidad;
- Desempeñar una excelente gestión de inventarios y dar muestra de un verdadero espíritu asociativo.



Ned Camuti, presidente de la unidad de productos eléctricos de T&B para EE.UU.; Brian Becker, vicepresidente de finanzas de Border States; Jim Feeney, vicepresidente de ventas de T&B y Matt Eddleman, vicepresidente de Border States para relaciones con los suministradores.

Horizon Solutions, importantísimo distribuidor de la región noreste nombra a T&B “Abastecedor del año”

Horizon Solutions, empresa familiar dedicada a la distribución de productos industriales y eléctricos cuyas raíces se remontan a 1885, nombró a Thomas & Betts, Abastecedor de productos eléctricos de 2007. Horizon fue creada a través de la fusión de tres distribuidores: Holmes Distributors, de Portland, ME; Oakes Electric, de Holyoke, Mass.; y RERO Distribution, de Rochester, N.Y. Las tres compañías eran distribuidores regionales líderes con una larga trayectoria. Ésta es la primera vez que Horizon concede este galardón.

El abastecedor del año fue elegido conforme a los siguientes criterios:

- Cobertura uniforme de ventas en todas las ubicaciones de Horizon;
- Ejecución óptima de iniciativas patrocinadas por la compañía;
- Sólido patrocinio corporativo;
- Firmes programas de conversión.



Dick Wilson, Jim Newton, Peter Roby y Bert Andrews, gerentes de Horizon.

petición, ganando premios de

T&B votada “Suministrador del año” por WESCO, distribuidor nacional líder

WESCO International, distribuidor nacional líder de productos eléctricos con sede en Pittsburgh, Pa., ha nombrado a T&B “Suministrador del año”.

Wesco posee más de 400 sucursales de servicio completo, 7,000 empleados, 110,000 clientes a nivel mundial y factura más de 6,000 millones de dólares.

T&B recibió el premio en la reunión anual de marketing de WESCO, a la que asistieron más de 500 ejecutivos pertenecientes a más de 300 suministradores. Además de hacerse con el “gran” premio, T&B también ganó otros galardones, entre ellos:

- Mejor sistema de planificación de ventas de suministradores (SSPS) – premio con el que se reconoce la dedicación de T&B a la planificación de ventas y promociones especiales con sucursales de WESCO a nivel mundial; y
- Mejor expansión de mercado vertical, en el mercado de la construcción.

T&B también participó en la primera “Feria de muestras y congreso de formación” de WESCO, evento que precedió a la reunión de marketing. En la feria de muestras T&B ganó más premios incluso, entre ellos:

- Mejor entidad de la feria;
- Mejor stand de la feria;
- Mejor personal; y
- Mejores promociones gratuitas, por artículos de promoción únicos y eficaces.

“Nos hemos esforzado mucho para ampliar nuestra presencia en las entidades que WESCO posee a nivel mundial”, manifestó Jim Feeney, vicepresidente de ventas de la unidad de productos eléctricos de EE.UU. “Estos premios son testimonio de la ardua labor realizada por los miembros de los equipos de ventas y marketing de WESCO, incluido Peter Feruglio, gerente nacional de cuentas de WESCO, los representantes de ventas de la región del Atlántico medio Angelo Dombrowski, Kelly Cannon, Paul Berthold y Denny Murphy; John Archer, gerente del grupo de productos de construcción y su equipo; Matt Willard y Dan Michaelis; Jon Gardner, gerente del grupo de productos industriales; Gretchen Boyer del equipo de marketing y Eric Hull, ventas de Carlon.”



De izquierda a derecha: John Engel, director de operaciones de WESCO; Ned Camuti, vicepresidente de la unidad de productos eléctricos de T&B; Peter Feruglio, gerente nacional de cuentas de T&B; Jim Feeney, vicepresidente de ventas de T&B; y Gashaw Abebe, director de relaciones con suministradores de WESCO.



Jon Gardner, director del grupo de productos industriales de T&B, habla con empleados de WESCO acerca de cómo T&B está resolviendo problemas para ellos y para sus clientes a través de productos innovadores, capacitación y aspectos de marketing.

T&B elegida como uno de los socios de marketing de AD por North Coast Electric

Thomas & Betts ha sido elegida por North Coast Electric Company, miembro premier de Affiliated Distributor (AD), como su socio clave de marketing, correspondiente a la segunda mitad de 2008, recibiendo el primer puesto en el apartado de participación y eficacia en ventas.

North Coast Electric Company posee 38 ubicaciones y factura más de 400 millones de dólares. Affiliated Distributors es el mayor grupo de marketing de entidades mayoristas de América del Norte, con más de 530 distribuidores independientes y 3,000 ubicaciones en los EE.UU. y Canadá.

“La iniciativa conjunta para los próximos seis meses es un programa muy intenso y detallado que reporta grandes resultados tanto para T&B como para North Coast”, declaró Tony Aimi, gerente regional de ventas de la unidad de productos eléctricos para la zona noroeste de los Estados Unidos. “Nuestras actividades comerciales se han expandido de modo uniforme durante los últimos años, obteniendo un crecimiento superior al 10%. Éste es el sexto año en que hemos sido elegidos suministrador clave”.



En la fotografía superior aparecen Ken Spridgeon, Bob Feagan, Lee Hutchins, Scott Taylor, Tony Aimi, Larry Beach, Randy Vigos, Tim Ray, Jason Hull, John Paul Jones y Gordon Soule.



Ampliamos la cartera de productos para empresas de servicios públicos con la incorporación de las marcas Homac y Boreal

Thomas & Betts continúa fortaleciendo su cartera de productos para empresas de servicios públicos con la adquisición de The Homac Manufacturing Company, líder de propiedad privada en el mercado de los conectores de distribución eléctrica subterráneos secundarios y con la compra de Boreal Braiddings, empresa privada productora de conectores eléctricos y de puesta a tierra trenzados flexibles de gran calidad, usados en equipos de conmutación, transformadores, aplicaciones de puesta a tierra y construcción de torres de energía eólica.



Conectores para subcentrales



Conjuntos a la medida

La tecnología y marcas líderes de mercado de Homac complementan la cartera de productos de distribución eléctrica de Thomas & Betts comercializados con las marcas Elastimold®, Blackburn®, Hi Tech®, Joslyn™ Hi-Voltage y Fisher-Pierce®. Asimismo, permite que T&B adquiera de inmediato una posición de líder en el mercado de los productos de distribución secundaria.

Boreal Braiding ofrece conectores trenzados únicos en su género que vienen a complementar las líneas de productos de bandejas de cables y sistemas de puesta a tierra de T&B. Los conectores trenzados de gran tamaño, conocidos asimismo como conectores en derivación o barras de control flexibles, se utilizan en la industria de la electricidad en centrales eléctricas, subcentrales, torres eólicas y otras aplicaciones en las que las barras de control rígidas pueden tender a fallar debido a la tensión de la vibración creada por las altas corrientes eléctricas o por el movimiento de la propia instalación, tal como sucede en torres de energía eólica.

Desde que se llevaron a cabo las adquisiciones, T&B se ha centrado en la eliminación de procesos repetidos en operaciones y líneas de productos, lo cual ha creado una línea de productos primarios más centrada.

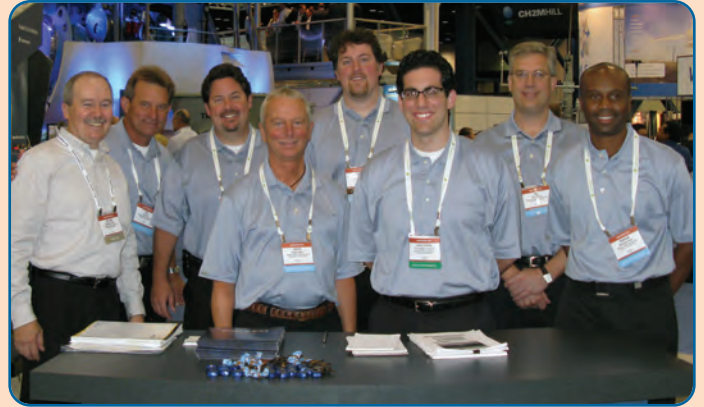




MERCADO

T&B participa en el mayor evento anual de energía eólica del mundo

La energía eólica (o de viento) es un mercado en expansión para muchos de los productos eléctricos y de empresas de servicios públicos de T&B. Nuestra compañía tomó parte recientemente en el Congreso y Exposición WINDPOWER 2008 celebrado en Texas. Con más de 770 expositores, WINDPOWER 2008 es el mayor evento anual de la industria de la energía eólica del mundo. Los asistentes recibieron información acerca de los éxitos de la industria, así como de las acciones necesarias para lograr que, para 2030, la energía eólica constituya el 20% del suministro eléctrico total de EE.UU., una cifra que, de acuerdo con un reciente informe del Departamento de Energía de EE.UU. es factible tanto técnica como económicamente (www.20percentwind.org).



Centrándose en las soluciones de energía eólica que T&B ofrece, figuran en la fotografía (de izda. a dcha.): Bill Smith, Tom Russ, Brian Shaw, Roger Kuhn, Dan Gardner, Chris Ivanovich, Tim Collins y Dwane Boyd.

Los productos Carlon®, procesados con éxito en el centro de distribución de Byhalia

El centro de distribución principal que T&B posee en Byhalia, Miss., fue sometido en 2008 a una importante transformación con el fin de iniciar el procesamiento de envíos de productos de la marca más reciente de T&B: Carlon®, de Lamsons & Sessions. La “caja azul” de Carlon está reconocida a nivel mundial tanto por los contratistas eléctricos como por los particulares que realizan sus propios proyectos como las cajas no metálicas de enchufes y conmutadores líderes del mercado.

Durante el transcurso de 60 días de intensa actividad, el centro de distribución de Byhalia absorbió el inventario y procesamiento de más de 1,000 cargamentos de productos Lamson & Sessions/Carlon. Llevar a cabo un cambio de esta magnitud no fue tarea fácil, requiriéndose cientos de horas de planificación y preparación, cambios extensos en los sistemas de TI realizados tras bambalinas, gestión estratégica de inventarios y la reconfiguración física del flujo de trabajo en Byhalia. Se tuvo que contratar a más de 150 empleados nuevos en Byhalia para poder dar a basto con el aumento de volumen.

Durante un período similar, el centro de distribución hermano de Byhalia, situado en Bromont, Quebec, también añadió los productos Carlon a su procesamiento de pedidos. A pesar del aumento de volumen, la productividad ha mejorado en Bromont gracias a la implantación de equipos de reconocimiento de voz, tal como asistentes digitales personales (PDA) que simulan pedidos y órdenes enviados normalmente a través de equipos de radiofrecuencia (RF).

Los empleados llevan las unidades PDA en la cintura, lo cual les permite trabajar con las manos libres. De esta manera, los empleados pueden dedicar su atención a los lugares de recogida en todo momento.

“Incorporar la familia de productos Carlon a nuestro singular modelo logístico de ‘un pedido, un envío, una factura’ incrementa aún más la eficacia de T&B de cara a nuestros clientes de distribución y cimienta aún más nuestro liderazgo en la industria de los productos eléctricos”, afirmó Dominic Pileggi, presidente y director ejecutivo de T&B.

David Dean, vicepresidente de logística y apoyo al cliente, agregó: “Todos los empleados que participaron en la integración de los centros de distribución de Lamson en Byhalia sobrepasaron con creces sus obligaciones a fin de realizar perfectamente esta labor a la primera. Todos nos debemos sentir muy orgullosos de nuestro éxito”.



“No hacemos nada a medias”

Una ESPECTacular campaña de marketing fortalece la posición de la caja de piso Steel City® frente a la competencia

La marca Steel City es muy conocida y extensamente respetada entre contratistas eléctricos por ser la mejor caja de enchufes de la industria. Por ello, cuando T&B se decidió a expandir la cartera de cajas de piso Steel City, nos pareció una buena oportunidad para promocionarlas a través de un innovador programa dedicado de marketing.

“La campaña ESPECTacular de cajas de piso tenía como objetivo ser un torrente educativo para ingenieros, contratistas y distribuidores, diseñado para promover el uso especificado de cajas de piso Steel City en los planes de construcción de edificios comerciales”, indicó Dan Michaelis, gerente de productos de T&B. “¡Y funcionó! El enfoque integrado fue la clave para llegar a nuestra audiencia objetivo con múltiples puntos de contacto”.

La campaña de marketing integrado incluyó anuncios impresos, una campaña de correo directo y de correo electrónico, y un sitio web específico. El producto más promocionado fue la caja de piso Poke Through de Steel City para construcción de edificios comerciales de varias plantas. Las cajas de piso Poke Through se instalan habitualmente después de haber vertido el hormigón. Tras su instalación, solamente se ve la tapa.

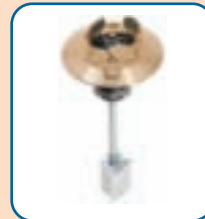
En el programa ESPECTacular se destacaron varios atributos del sistema Poke Through de Steel City, tales como sus tapas hechas totalmente de latón, su flexibilidad de instalación, ideal tanto para aplicaciones de construcción nueva como de refuerzo, así como las herramientas de servicio proporcionadas por Thomas & Betts para ayudar a contratistas y distribuidores.

El tema mediante el que se vinculaba el programa se hacía eco de las tapas fabricadas completamente en latón del sistema Poke Through de Steel City, con el lema “No hacemos nada a medias”.

Parte de la campaña incluía un expositor de mostrador que obtuvo el premio de marketing “El mejor de lo mejor” de TED Magazine en la categoría de promoción de artículos. TED, denominado así por las iniciales en inglés de “El distribuidor eléctrico”, es una publicación especializada líder de la industria de productos eléctricos.



De izda. a dcha.: Tony Kolznak, gerente de marketing de segmentos; Dan Michaelis, gerente de marketing de productos; Judy Rawles, gerente de comunicaciones de marketing y Dan Seidel, gerente de la planta de Jonesboro, Ark., posan delante de la “pared de cristal” de la promoción XPECTacular de cajas de piso.



La meta del expositor de mostrador era alentar a los distribuidores a pasarse a las cajas de piso Steel City. El expositor giratorio consta de cajas de piso montadas en baldosa, alfombra y pérgola. Una cara está hecha de material acrílico transparente para que los clientes puedan ver el interior, que en las aplicaciones habituales no se ve dado que se instala debajo del piso.

T&B expone en Dubai las últimas innovaciones de la industria energética

Thomas & Betts ha intensificado su presencia en Oriente Medio mediante su participación en la feria de muestras Middle East Electricity celebrada en Dubai, Emiratos Árabes Unidos, el evento más importante del mundo en materia de energía. A la exposición acudieron más de 900 expositores procedentes de 55 países y en ella estuvieron presentes todos los países de Oriente Medio, así como fabricantes globales.

“Contamos con una estructura en dos niveles, lo cual nos proporcionó un espacio muy útil para encuentros en la parte superior, donde celebramos reuniones privadas”, manifestó Mike Bodington, director de marketing y ventas de T&B para EMEA (Europa, Oriente Medio y África) y Asia. “También incorporamos marcas como Kaufel®, VanLien, Furse® y Steel City®, producto este último muy popular en Arabia Saudita.

La fiabilidad está en juego

Cuando el grupo de productos para empresas de servicios públicos de T&B tomó parte en el mayor evento de la industria de los servicios eléctricos, organizado por ComEd en Chicago, la ciudad de los vientos, el enfoque adoptado fue muy singular. Haciendo uso del enfoque temático, “La fiabilidad está en juego”, la exposición proporcionó un juego interactivo, permitiendo a los asistentes ver todos los aspectos de la exposición, en la que figuró toda la gama de productos de T&B, con las siguientes marcas: Elastimold®, Homac™, Joslyn Hi-Voltage™, Fisher Pierce®, Hi-Tech® y Blackburn®.

El evento está concebido para ayudar a todos los profesionales de T&D a mejorar su rendimiento laboral y se centra exclusivamente en asuntos de transmisión y distribución de empresas de servicios eléctricos. Asistieron al evento, que se celebra con periodicidad bianual, más de 7,000 profesionales de la industria y 350 compañías expositoras.



En la imagen puede verse el “Juego de entrega de energía”, usado por el Grupo de productos para empresas de servicios públicos en su stand interactivo, visitado por más de 1,600 asistentes.

Las luces Post Sconce Red•Dot® brillan en un episodio de “Take Home Handyman”

Las luces Post Sconce Red•Dot® de T&B hicieron acto de presencia recientemente en “Take Home Handyman”, programa de televisión protagonizado por el maestro “arreglatado” Andrew Dan-Jumbo, quien hace gala de sus técnicas para ayudar a propietarios de vivienda comunes y corrientes a realizar reparaciones fáciles en sus casas.

Las luces Post Sconce se instalaron como parte de un proyecto de renovación del exterior de una residencia de Edgewater, población situada en la costa este del estado de Maryland. La familia eligió las luces Post Sconce para iluminar la plataforma de su jardín trasero y ofrecer mayor seguridad y protección a su vivienda.

Las luces Post Sconce están hechas de una aleación de aluminio fundido a presión, lo cual proporciona durabilidad, mientras que su acabado en laca de bronce hace que no desentonen con el entorno. Su construcción en aluminio sin cobre incrementa su resistencia a la corrosión, haciendo que las luces Post Sconce sean idóneas tanto para climas lluviosos como secos.



La planta de T&B en Canadá obtiene la máxima recertificación ISO

T&B Canadá ha obtenido la recertificación concedida por la Organización de Normas Internacionales (ISO) para los tres próximos años. La recertificación se ha otorgado después de una extensa auditoría llevada a cabo por el Instituto de Gestión de la Calidad (QMI), el cual realizó una auditoría completa de las instalaciones situadas en Iberville con el fin de verificar el cumplimiento de todas las normas internacionales y procedimientos indicados.

“Recibir la recertificación prueba que T&B se ha comprometido de verdad al apoyo de nuestros objetivos estratégicos en referencia a la calidad y mejora constante”, manifestó Nathalie Pilon, presidenta de la división canadiense de T&B. “Me gustaría dar las gracias a todos los auditores internos por su esfuerzo durante la preparación de la auditoría externa”.

ISO, fundada en 1947, es una entidad internacional que promueve el desarrollo de normas internacionales y facilita el intercambio de bienes y servicios a nivel mundial.

La certificación se basa en varios principios y requisitos de gestión de la calidad para tratar de mejorar el rendimiento organizativo, incluido el enfoque al cliente, liderazgo y participación de las personas, enfoque de procesos y enfoque de sistemas de gestión. ISO considera que la recertificación de los sistemas de gestión evidencia el compromiso de la compañía hacia la calidad, medio ambiente, salud y seguridad.

ISO se asegura de que los productos se elaboren siguiendo normas bien definidas de calidad y consistencia, y contribuye a la calidad de la vida en general, cerciorándose de que el transporte, maquinaria y herramientas usados por T&B sean seguros.



PERSONAS CON PODER DE DETERMINACIÓN

T&B da la bienvenida a un nuevo miembro del consejo de administración



Rufus H. Rivers se ha incorporado al consejo de administración de T&B, ocupando el puesto que quedó vacante con la jubilación de Ernest H. Drew. Con la incorporación de Rivers, el consejo de administración de la compañía consta de 10 miembros, nueve de ellos independientes.

Rivers es director gerente de RLJ Equity Partners, LLC. Parte de RLJ Companies, RLJ Equity es una firma de inversión privada dedicada principalmente a compañías de mercado medio en los sectores de los medios de comunicación, productos de consumo y servicios profesionales. RLJ Companies, fundada por Robert L. Johnson, creador de

Black Entertainment Television, está formada por diversas compañías que prestan servicio en los sectores financiero, automotriz, de bienes raíces, hostelería, deportes profesionales, producción fílmica, y videojuegos.

Antes de incorporarse a RLJ Equity, Rivers fue co-fundador y director gerente de Carlyle Mezzanine Partners, L.P., fondo privado de acciones y obligaciones de deuda asociado con The Carlyle Group, una de las mayores firmas de inversión del mundo. También ha ostentado puestos ejecutivos en TCW/Crescent Mezzanine, LLC, Heller Financial, Inc. y First National Bank of Chicago. Licenciado en Letras por Morehouse College, Rivers obtuvo su maestría en administración de empresas en la Facultad de Administración J.L. Kellogg de Northwestern University.

Ascensos de empleados de T&B alrededor del mundo

Pilon ascendida a presidenta de la división de Canadá



Nathalie Pilon ha sido ascendida al puesto de presidenta de la división canadiense. Nathalie ha prestado servicio como presidenta de finanzas desde su incorporación a Thomas & Betts en 1996.

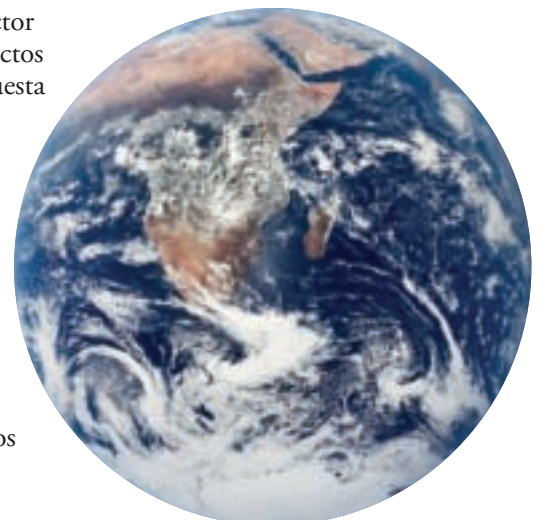
Vince Pesce ha sido nombrado vicepresidente de finanzas de la división de Canadá. Vince empezó a trabajar en T&B en 2000, siendo asignado a planes financieros y estrategias de negocios. En su nuevo cargo será responsable de todas las funciones financieras y de alineamiento estratégico con el fin de satisfacer de un modo óptimo las necesidades comerciales de la división canadiense de T&B.

Cambios en el liderazgo de EMEA (Europa, Oriente Medio y África)

Fabrice Van Belle ha sido ascendido a presidente de la división de EMEA/Asia. Fabrice inició su carrera profesional en T&B hace más de 20 años en la empresa de propiedad privada Reznor – Europa, la cual fue adquirida

por Thomas & Betts en 1996. En 1997 se trasladó a la sede europea como contable financiero, siendo ascendido a director de finanzas en Europa en 2000. Fabrice asumió más adelante la responsabilidad de la región de Asia, así como las actividades de impuestos y tesorería.

También en Europa, Johan van Bruggen ha sido nombrado director gerente de productos de iluminación, mientras que Mike Bodington ha sido ascendido a director gerente de productos eléctricos y de puesta a tierra. En estos cargos, van Bruggen y Bodington serán responsables del desarrollo y ejecución de estrategias, así como de la consecución de todos los objetivos de rendimiento.



Cambios ejecutivos corporativos



Imad Hajj ha sido nombrado vicepresidente primero de operaciones globales. Hajj, ejecutivo experto en operaciones, se encargará de dirigir el desarrollo y ejecución del centro de distribución, cadena de suministros y fabricación de T&B a nivel global.



Stan Locke ha cambiado puestos, pasando de ser contralor a ostentar el cargo de vicepresidente de planificación estratégica y desarrollo de negocios. Stan dirigirá las actividades de desembolso, adquisición y fusiones, y de planificación de la compañía.

Bill Weaver se ha incorporado a T&B en calidad de vicepresidente y contralor. Bill llega a la compañía procedente de MetLife Home Loans, donde ocupaba el puesto de vicepresidente y director financiero. Anteriormente trabajó en First Horizon Home Loans, donde fue vicepresidente primero y director financiero para la división de servicios bancarios de hipotecas. Antes de trabajar en First Horizon, Bill fue socio gerente de KPMG LLP, entidad en la que era responsable de la cuenta de Thomas & Betts.

La unidad de productos para empresas de servicios públicos refuerza su equipo gerencial



Howard Broadfoot se ha incorporado a T&B procedente de Newell-Rubbermaid Company en calidad de vicepresidente de operaciones relacionadas con productos para empresas de servicios públicos. Broadfoot hará uso de sus profundos conocimientos sobre Six-Sigma, fabricación ajustada y el sistema de producción de Toyota para mejorar la productividad.



Al Borgstom, veterano con 35 años de experiencia como miembro del equipo de productos Elastimold® de T&B, ha sido nombrado vicepresidente de I&D para productos de empresas de servicios públicos. En este cargo Borgstom supervisará actividades de desarrollo.



Tom MacDonald se incorporó al grupo de productos para empresas de servicios públicos como vicepresidente de ventas y marketing. Con anterioridad, MacDonald trabajó en MacLean Power Systems, Cooper Industries y Alflex Corporation.



Robert Booth fue ascendido recientemente a director de la división internacional y Tim Max a director de servicios de marketing.

Nuevos líderes en productos eléctricos



Viswas Purani se ha incorporado a Thomas & Betts en calidad de vicepresidente y director general de la unidad de soluciones de electricidad situada en Richmond, Va. Viswas será responsable del desarrollo de iniciativas estratégicas y de crecimiento, prestando especial atención al importante reconocimiento de marca de los productos Cyberex®, Current Technology® y Joslyn®, así como al segmento de servicios globales.

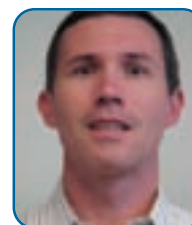
Purani llega a T&B procedente de Eaton Corporation.



Dan Lee se ha incorporado a la división de productos eléctricos como vicepresidente de finanzas. Dan trabajó anteriormente en Accellent, Inc., en el puesto de vicepresidente de fabricación avanzada y vicepresidente de finanzas. Con anterioridad, trabajó durante diez años en Square D/Schneider Electric en diferentes funciones financieras.



Kendall Morgan ha sido ascendido a vicepresidente de marketing de la división de productos eléctricos de EE.UU. Las grandes facultades de Kendall y su exitosa experiencia en finanzas, ventas, marketing y participación directa en operaciones y desarrollo de productos hacen que esté perfectamente capacitado para este puesto.



Michael Pratt ha sido nombrado director de servicios de ingeniería. Pratt ha ostentado diversos puestos de gran responsabilidad en áreas de ingeniería, operaciones y gerencia durante sus casi 20 años de trabajo en T&B.

"Personas con poder de determinación" continúa en la última página



El Club de Maestros de T&B admite a nuevos miembros

El “Club de Maestros” de T&B, el cual reconoce lo mejor de lo mejor en ventas de productos eléctricos ha admitido a diez miembros nuevos. Felicidades a Joe Davis (región surcentral), Chad Gray (región del medio sur), Jay Joerg y Peter Feruglio (cuentas nacionales), Eleanor Marschke y Alan Amidon (región del Atlántico sur), Teri Youngblood (región del Pacífico suroeste), Tim Pierce (región del Atlántico medio), Doug Ropp (región del medio oeste) y Robert Troise (región noreste).

“Los nuevos miembros admitidos al Club de Maestros ejemplifican aquello que se necesita para triunfar día tras día en mercados altamente competitivos”, declaró Jim Feeney,

vicepresidente de ventas de T&B de la unidad de productos eléctricos de Estados Unidos. “Estas diez personas tienen muy claros sus objetivos, poseen una firme credibilidad y son conocidos por su fiabilidad, integridad, pasión y dedicación. Sentimos gran orgullo de tenerlos en el equipo de T&B”.

Los ganadores y sus cónyuges volaron hasta Memphis, Tenn., para asistir a la ceremonia de entrega de galardones y disfrutar de otras actividades recreativas relacionadas.



De izda. a dcha.: Ned Camuti, Dominic Pileggi, Chad Gray, Chris Hartmann, Teri Youngblood, Eleanor Marschke, Jim Feeney, Jay Joerg y Joe Davis.



De izda. a dcha.: Jim Feeney, Roger Troise, Ned Camuti, Dominic Pileggi, Tim Pierce, Alan Amidon, Peter Feruglio y Doug Ropp.

Neva McGruder elegida Mujer de Excelencia por el Tri-State Defender



Neva McGruder, directora de recursos humanos de la división de estructuras de acero de T&B fue distinguida en 2008 por el Tri-State Defender para su inclusión en el grupo de Mujeres de Excelencia. Este tributo lo reciben 50 de las mujeres más influyentes y emprendedoras pertenecientes a diversos sectores profesionales y de toda condición. El Tri-State Defender es uno de los periódicos afroamericanos estadounidenses más antiguos que sigue publicándose.

Las seleccionadas como Mujeres de Excelencia son ejemplo de ejecutivas, propietarias de negocios y líderes comunitarias afroamericanas, con una trayectoria probada de éxito en su profesión e industria.



John Goldsberry celebra 40 años en T&B

Durante más de cuatro décadas, John Goldsberry, gerente de ventas regionales en el área de instalaciones de equipos de oficina centrales para telecomunicaciones, ha formado parte de la expansión de T&B. Cuando Goldsberry inició su carrera profesional, la facturación anual de la compañía era de 55 millones de dólares; hoy en día, T&B lleva camino de alcanzar los 3,000 millones de dólares en ingresos globales.

Goldsberry ha trabajado en las áreas de telecomunicaciones, comunicación de datos, productos eléctricos, OEM, exportaciones y productos de oficinas centrales. En 40 años ha tenido oportunidad de mantener contactos laborales en 49 de los 50 estados del país. Cuando trabajaba desde el norte de California, su territorio incluía Alaska y Hawaii, y cuando lo hacía desde Nueva Inglaterra, su territorio incluía Puerto Rico y Jamaica. Fue asimismo uno de los “exploradores” originales asignados a comenzar las iniciativas de venta de nuestros productos de telecomunicaciones en China. En la actualidad, Goldsberry reside en Massachusetts, a las afueras de Boston.



John Goldsberry (fila delantera, extremo derecho) acompañado de sus colegas del equipo de productos de comunicaciones.

Producción de líderes de “fabricación ajustada”

Hace varios años Thomas & Betts dio comienzo a una iniciativa de “fabricación ajustada” en muchas de las plantas de fabricación de la compañía. Se trata de un enfoque sistemático en el que cada fase utiliza como fundamento la fase anterior. El empleo de técnicas de fabricación ajustada ha permitido, con el tiempo, que las plantas de T&B sean lugares más seguros, ha mantenido los costos a un nivel competitivo y ha mejorado el servicio a los clientes.

En un sondeo de opinión entre los empleados que participaron en la iniciativa de fabricación ajustada, éstos revelaron que, a su juicio, “la compañía se había fortalecido”, “sus tareas se habían simplificado” y que “la comunicación era mejor”. También observaron que “había necesidad de una formación continuada para todos los empleados” y que los supervisores necesitaban ayuda para prestar guía y asistencia en el suelo de la fábrica.

T&B respondió con la creación de un “nuevo” puesto de líderes de equipo en instalaciones que utilizan técnicas de fabricación ajustada. Mientras que algunas instalaciones ya tienen puestos similares denominados líderes de célula, líderes de grupo y líderes de departamento, la creación de “líderes de equipo” normalizó las responsabilidades de estas personas, asegurándose que los requisitos de destreza, rasgos de conducta, funciones y responsabilidades concordaran en todas las ubicaciones de T&B, al margen de que las instalaciones se encontraran en México, Canadá, Estados Unidos o Europa.

Asimismo, se crearon programas de formación normalizados. Los supervisores ya no tenían que aprender de acuerdo con el viejo método de “hundirse o nadar”.

Los líderes de equipo están obligados a participar en un mínimo de 60 horas de capacitación, incluidas clases en aulas y formación práctica. Se crearon programas de capacitación específicos para una planta en particular, encargándose de impartirlos la gerencia o el personal profesional de la propia planta.

“Personas con poder de determinación” continúa en la última página

Homenaje a uno de los nuestros

Joe Hassell, gerente regional de ventas de la región noreste de la unidad de estructuras de acero de T&B, es un pintor de gran talento que, una vez más, ha empleado su habilidad para homenajear a aquéllos que defienden la libertad y la democracia; esta vez para rendir homenaje a alguien muy cercano a la familia de T&B: Larry Guyton, Sr.

Guyton, supervisor de producción de la unidad de estructuras de acero de T&B en Houston, Texas, perdió a su hijo, el recluta de primera clase Larry I. Guyton, Jr., el 5 de mayo de 2007, durante operaciones de combate en Bagdad, Irak. Larry Guyton, Jr. formaba parte del primer batallón, 5^o regimiento de caballería, 2^{do} equipo de combate de brigada, división de la 1^a caballería, y era miembro de los Buffalo Soldiers, organización dedicada a divulgar información acerca de las caballerías de soldados negros que sirvieron durante la guerra civil.

Hassell pintó un retrato Larry Guyton, Jr. a petición de Jim Wiederholt, presidente de la unidad de estructuras de acero de T&B.



(De izda. a dcha.: Steve Shepard, gerente de la planta de Houston; Henry Brown, gerente de producción; Joe Hassell, Larry Guyton, Gary Cook, gerente de materiales; Jim Wiederholt y, detrás de la cámara, Lupe García, gerente de RR HH de Houston.

“Joe Hassell es un pintor de gran talento. Su vocación es vender estructuras de transmisión. Su pasión es el arte”, afirmó Jim Wiederholt.

Joe también contribuyó con su talento a “Las caras de los caídos”, exposición de 1,400 retratos de soldados de ambos sexos muertos en Irak y Afganistán que se celebró en el Memorial Mujeres en el Servicio Militar para América, en la entrada al Cementerio Nacional de Arlington, Va.

Un seminario de ingeniería da a conocer a T&B a sus clientes

El grupo de productos para empresas de servicios públicos de T&B llevó a cabo el pasado otoño un seminario anual de ingeniería de dos días de duración para 40 clientes de empresas de servicios públicos como MLG&W, Georgia Power, Southern California Edison y Centerpoint, entre otros.

El seminario estuvo repleto de información para beneficio de ingenieros, técnicos y otros profesionales de la industria de los

servicios públicos. En el seminario se habló de las normas de la industria, prácticas óptimas sobre el terreno, aplicación de productos y cómo usar los productos Elastimold® en su sistema.

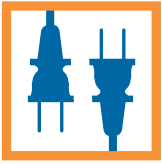
El grupo de productos para empresas de servicios públicos tiene previsto celebrar seminarios similares sobre productos Joslyn™, Fisher Pierce®, Hi-Tech® y Homac.



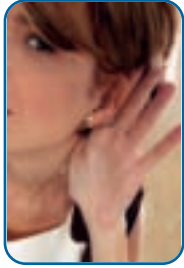
De izda. a dcha.: Sergio Arellano, Brian Shaw, Martha Bernal, George Triantopoulos, Fernando Ciprian, Larry Darst, John Tarsi, Mike Jackson, Kim McNitt, Ed Jankowich, Dave Britton y Bob Caporale.



George Triantopoulos y Ed Jankowich, ingenieros de aplicaciones del grupo de productos para empresas de servicios públicos de T&B, discuten los productos de acabado de ajuste mediante reducción Ranger2. Estos productos fueron adquiridos recientemente a G&W y forman parte de la cartera de productos Elastimold® de T&B.



CONECTADOS



¿Me oyes AHORA?

El centro de distribución de Bromont usa tecnología de reconocimiento de voz para ayudar a los trabajadores a trabajar mejor y con mayor rapidez

El futuro ha llegado al centro de distribución de T&B en Bromont, Quebec, donde los empleados utilizan ahora asistentes digitales personales (PDA) ultramodernos de reconocimiento de voz y de “manos libres” para “recoger” pedidos de clientes de entre los miles de productos almacenados en el centro de 250,000 pies cuadrados de superficie.

“Los sistemas de reconocimiento de voz han avanzado mucho en los últimos años”, manifestó Pierre David, director del centro de distribución de Bromont. “Antes, dudábamos en cambiar a lo que considerábamos una tecnología no probada, con muchas variables desconocidas. Lo que descubrimos es que la tecnología dirigida por voz es menos costosa, más fácil y segura de usar y, de hecho, más fiable que la antigua tecnología de radiofrecuencia”.

David expresó que el mayor reto fue probar que la tecnología de reconocimiento de voz podía funcionar eficazmente en un entorno de almacenamiento bilingüe.

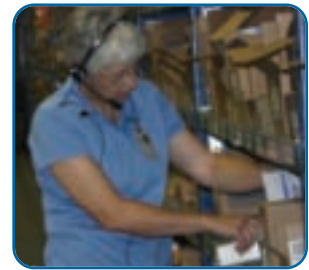
Los empleados llevan puestas las nuevas unidades PDA alrededor de la cintura, eliminando la necesidad de detenerse y prestar atención a cuadernos de papel o a los, a menudo, diminutos caracteres de las pantallas de radiofrecuencia (RF). Esta tecnología de “ojos y manos libres” permite que el operador se concentre mucho más, mejorando la precisión y productividad, así como reduciendo la incidencia de dolor en muñecas y hombros por llevar, levantar y bajar constantemente una pesada unidad de radiofrecuencia (RF) sujeta a mano.

Su bajo costo y facilidad de reemplazo son sólo algunas de las varias ventajas del nuevo sistema. Las PDA cuestan unos \$400 por unidad, en comparación con los más \$1,000 que

cuesta reparar cada dispositivo de RF. El nuevo sistema ha demostrado tener una extraordinaria relación calidad-precio, por lo que Bromont logró amortizarlas en tan sólo seis meses, mucho antes de lo previsto en un principio.



VS.



Murielle Descoteaux, colaboradora de T&B en embarques y recepción de mercancía del centro de Bromont lleva puesta su unidad PDA mientras recoge pedidos.



Marie-Josée Leblanc Côté, trabajadora de la división de T&B de embarques y recepción de mercancía declara que el nuevo sistema simplifica el proceso de recogida de pedidos y reduce los movimientos físicos, eliminando la necesidad de levantar y bajar las pesadas radios sujetadas a mano.



ZONA DE SEGURIDAD

¡Par Excellence! ¡Canadá eleva el listón y gana!

La fábrica de T&B de St. Jean sur Richelieu, situada en Quebec, Canadá, ha sido distinguida por la Comisión de la Santé et de la Sécurité au Travail (CSST) por su innovación en la automatización de una parte del proceso de fabricación de accesorios industriales que lleva mucho tiempo en realizarse y durante la que se suelen producir accidentes laborales. CSST es el homólogo canadiense de la Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) de EE.UU.

La fábrica de St. Jean es una planta de manufactura muy importante para T&B en Canadá. En ella se fabrican más de 1,500 productos, dando empleo a 400 personas, aproximadamente.

Los conectores industriales de la marca Teck se fabrican en una máquina 'roscadora', un tipo de torno especial para la producción automatizada de pequeñas piezas roscadas. Se introduce en el huso una larga barra de aluminio o acero, a la cual se da forma, se taladra y rosca, cortándose la pieza acabada.

En St. Jean, el proceso antiguo de inserción de la barra de aluminio o acero era complicado, ineficaz y, a menudo, provocaba repetición de movimiento, lo cual podía causar tendinitis del brazo. Los operarios de maquinaria tenían que martillar la barras de metal con una vara de acero para poder empujar la barra al interior de la máquina roscadora.

Un equipo compuesto por operarios de maquinaria, ingenieros y personal técnico colaboró en el diseño, fabricación e instalación de un nuevo sistema semiautomático de avance de barra. Ahora el operario introduce una barra en el tubo y, seguidamente, activa un cilindro hidráulico que empuja automáticamente la barra hacia adelante, eliminando la necesidad de martillar la barra manualmente. El nuevo sistema es programable e incluye nuevas salvaguardias e interruptores de seguridad para una mayor protección.

En el sitio web http://www.csst.qc.ca/asp/innovation/a_2008_rich.html se puede ver un video del nuevo proceso.

“Nos ilusiona que el sistema de empuje semiautomático de barras haya sido reconocido como un proyecto innovador y de éxito”, dijo Alain Quintal, vicepresidente de fabricación y tecnología de T&B en Canadá. “Aparte de una mayor eficacia, mejora la seguridad para nuestros empleados”.



Máquina semiautomática de empuje de barras



Yves Leblanc, operario de maquinaria, demuestra cómo se introduce en la máquina la barra de aluminio de 12 pies de longitud.

La fábrica de estructuras de acero de Gadsden, Alabama, ¡logra la distinción

SHARP!

Thomas & Betts se anotó otro tanto cuando la fábrica de estructuras de acero de Gadsden, Ala., consiguió formar parte del prestigioso programa de Reconocimiento de Logros en Salud y Seguridad de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) del Departamento de Trabajo de EE.UU. Gadsden se une a la planta de Lancaster, S.C., la cual recibió la distinción SHARP en 2004.

El programa SHARP fue creado por OSHA con el fin de proporcionar incentivos y apoyo a compañías que ponen en práctica y mejoran de forma continuada sistemas eficaces de gestión de salud y seguridad en sus lugares de trabajo. Las plantas incluidas en el programa SHARP quedan exentas de las inspecciones de OSHA durante un año.

Obtener la certificación del programa SHARP no es tarea fácil. Requiere una consulta y revisión completa por parte de OSHA y un alto nivel de participación de los empleados.

“Hemos participado en el programa SHARP con el fin de asegurarnos de que nuestros empleados trabajen en un entorno sano y seguro todos los días”, indicó Debbie Wood, gerente de recursos humanos de Gadsden. “Ser reconocidos

por este esfuerzo es estupendo, pero más importante que obtener un galardón es establecer una cultura de seguridad activa que supere la prueba del tiempo”.



El Dr. William H. Weems, director del programa Safe State, de la Universidad de Alabama, hace entrega del certificado SHARP a Chris Heaton, gerente de la planta, y a Debbie Wood, gerente de recursos humanos/seguridad.

Ser verde es un buen negocio

La planta de Horseheads recibe una subvención por sus iniciativas ecológicas

Cuando se trata de reducir desechos, la planta que Thomas & Betts posee en Horseheads, N.Y., ha logrado resultados tan positivos que el estado de Nueva York le ha concedido una subvención de \$160,000 para ayudar a compensar la inversión de la compañía en equipos nuevos cifrada en \$500,000.

La subvención forma parte del reconocimiento continuo del estado de Nueva York hacia el programa de T&B dirigido a eliminar el cadmio y el cromo hexavalente del proceso de galvanoplastia. Ambos materiales son sustancias químicas prioritarias que la EPA desea ver eliminadas de los procesos de fabricación.

“Además de eliminar dos sustancias químicas peligrosas del proceso de galvanoplastia, hemos eliminado 1,500 toneladas de desechos peligrosos y obtenido numerosos ahorros en costos”, comentó Roger Phillips, director general de T&B en Horseheads. “Asimismo, hemos sido admitidos en el prestigioso programa de la Asociación Nacional para Prioridades del Medio Ambiente de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA)”.

A fin de recibir la subvención, T&B tuvo que realizar una fuerte inversión de capital, finalizar el proyecto a tiempo y satisfacer estrictos puntos de referencia determinados de antemano.

“Mi enhorabuena a Thomas & Betts Corporation por el deseo demostrado de convertirse en líder nacional de este iniciativa”, manifestó George Winner, senador del estado de Nueva York. “La inversión del estado de Nueva York en la

calidad de compañías como Thomas & Betts sirve claramente para fortalecer el bienestar económico y medioambiental de la comunidad en su conjunto”.



Tom Santulli, ejecutivo del condado de Chemung, habla durante una conferencia de prensa celebrada en el exterior de la planta de T&B en Horseheads. Acompañan a Santulli, de izda. a dcha., Roger Phillips, director general de T&B; George H. Winner Jr., senador estatal y Tom O'Mara, congresista estatal.



La planta de Athens, reconocida por “hacer bien las cosas”

La planta de T&B en Athens, Tenn., ha sido reconocida por el Consejo de Empresas de Servicios Públicos de Athens (AUB) y la Asociación Ambiental de Agua de Kentucky-Tennessee por las iniciativas adoptadas a fin de reducir los desechos y la energía necesaria para el funcionamiento de la planta.

Craig Brymer, encargado de temas relacionados con el cumplimiento de la normativa medioambiental por parte de AUB, declaró que con el galardón se destaca cómo la industria y AUB, quien, en definitiva, debe tratar los desechos producidos por las plantas de manufactura, colaboran de un modo eficaz en pro de la protección del medio ambiente.

Según Brymer, T&B “ha demostrado su compromiso por ‘hacer bien las cosas’ con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente, sobre todo en las vías fluviales locales” y “Thomas & Betts siempre ha realizado una tarea loable en el tratamiento de sus aguas residuales de procesos, lo cual puede suponer un reto considerando sus procesos en acabados metálicos”.



De izda. a dcha.: Herb Bradshaw, gerente de la planta de Athens; Craig Brymer, de AUB; Joe McCall, encargado de temas relacionados con el cumplimiento de la normativa medioambiental por parte de T&B; Lisa Nesiler, ingeniera medioambiental de T&B en Athens y Bobby McLemore, técnico de control de contaminación de T&B en Athens.

La planta de T&B en Pointe-Claire, Quebec, celebra un año sin accidentes

La planta de T&B en Pointe-Claire, Quebec (conocida asimismo como la planta Trans-Can) celebró recientemente 365 días (o 166,400 horas-hombre) sin accidentes que causen pérdida de tiempo. Casualmente, Dominic Pileggi, presidente y director ejecutivo de T&B, se encontraba de visita, a tiempo para la ceremonia de celebración.

“La presencia del Sr. Pileggi ha sido una agradable coincidencia”, afirmó Bob Gill, director de operaciones de Trans-Can. “Un año sin accidentes es un logro del que nos sentimos muy orgullosos en la planta de Trans-Canadá y recibir la enhorabuena de nuestro líder en persona es un verdadero placer”.

Ésta no es la primera vez que Trans-Can es distinguida por T&B. En 2006 fue nombrada “Planta de manufactura del año” en Canadá. En 2007 fue reconocida como la “Planta de manufactura más mejorada en asuntos de salud y seguridad” y la “Planta de manufactura más mejorada”. Han sabido mantener estas condiciones positivas durante todo el año 2008.

Trans-Can es una planta de moldeo plástico por inyección en la que se moldean y arman productos de plástico tales como los conectores de alambres de la marca Marrette®, cajas plásticas de enchufes de la marca NuTek™ y componentes de la marca EMERGI-LITE® usados en la fabricación de productos de iluminación de emergencia.



Personal del turno de día



Personal del turno de tarde



Personal del turno de noche

viene de la página 15

Nuevo liderazgo de calidad y marketing en la unidad de estructuras de acero



Jim Palmer se ha incorporado a T&B como director de marketing de la unidad de estructuras de acero. Anteriormente, Jim trabajó en Hoffinger Industries, Inc.



Ed Jacobs ha sido ascendido al puesto de director de calidad e investigación y desarrollo de la unidad de estructuras de acero. Jacobs posee más de 17 años de experiencia en la gestión de proyectos y calidad.

Jim Clark se incorpora al consejo de administración de la NFPA



Jim Clark, vicepresidente del departamento de finanzas de T&B, ha sido elegido miembro del consejo de administración de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), asociación internacional sin fines de lucro dedicada a reducir los efectos devastadores de los incendios y otros peligros mediante la provisión y defensa de códigos de consenso y normativas, investigación, capacitación y educación. Los 300 códigos y normas de la NFPA influyen en todos los edificios, procesos, servicios e instalaciones llevados a cabo en EE.UU., así como en muchos otros países.



¡Powerline en línea!

Lo encontrará en "Departamentos – Recursos humanos"

THOMAS & BETTS CORPORATION
8155 T&B Boulevard
Memphis, TN 38125

Agradecemos sus comentarios.
Envíe su correspondencia a:

Powerline
Mail Stop 4A-31
8155 T&B Boulevard
Memphis, TN 38125
correo electrónico: Powerline@tnb.com
fax: (901) 252-1306

EDITOR: Tricia Bergeron
ASISTENTE DE PRODUCCIÓN: Lisa Stephenson

COLABORADORES DE POWERLINE: Además de los empleados indicados en el texto, muchos otros empleados han colaborado para recabar información destinada a este número de Powerline. Colaboradores: Alain Quintel, Bill Frigon, Bob Gill, Debbie Wood, Diane Brown, Doug Smith, Ellen Vizzi, Gary Wetherhold, Gretchen Boyer, Hope Entz, Joe Hassell, Joe Schnippert, Kendall Morgan, Michael Bodington, Peter Feruglio, Pierre David, Roger Phillips, Ronda Brown, Sylvia Letual, Tony Aimi.

Copyright 2008 Thomas & Betts Corporation

Prohibida la reproducción de esta revista, total o parcialmente, por el medio que sea sin el permiso del editor.

Thomas & Betts